

Chukat-Balak, Haftarah, July 1, 2023

Micah 5:6-6:8

(6) The remnant of Jacob shall be,
In the midst of the many peoples,
Like dew from GOD, Like droplets
on grass— Which do not look to
anybody Nor place their hope in
mortals. (7) The remnant of Jacob
Shall be among the nations, In the
midst of the many peoples, Like a
lion among beasts of the wild, Like
a fierce lion among flocks of sheep,
Which tramples wherever it goes
And rends, with none to deliver. (8)
Your hand shall prevail over your
foes, And all your enemies shall be
cut down! (9) In that day —declares
GOD — I will destroy the horses in
your midst And wreck your
chariots. (10) I will destroy the cities
of your land And demolish all your
fortresses. (11) I will destroy the
sorcery you practice, And you shall

מיכה ה'ו'-ו'ח'

(ו) וְהָיָה | שְׂאֲרֵית יַעֲקֹב בְּקָרֵב
עַמִּים רַבִּים כְּטֵל מֵאֵת יְהוָה
כְּרִבְיָם עַל־יַעֲשֹׁב אֲשֶׁר לֹא־יִקְוֶה
לְאִישׁ וְלֹא יִיחַל לְבְנֵי אָדָם: {פ}
(ז) וְהָיָה שְׂאֲרֵית יַעֲקֹב בְּגוֹיִם
בְּקָרֵב עַמִּים רַבִּים כְּאַרְיֵה
בְּבֵה־מֹות יַעַר כְּכַפִּיר בְּעֵדְרֵי־צֹאן
אֲשֶׁר אִם־עָבַר וּרְמַס וְטָרַף וְאִין
מֵצִיל: {ח} תָּרַם יָדָהּ עַל־צָרֶיהָ
וְכָל־אִיְבֵיהָ יִכְרֹתוּ: {ט} וְהָיָה
בְּיוֹם־הַהוּא נְאֻם־יְהוָה וְהִכְרַתִּי
סוּסֶיהָ מִקְרָבָהּ וְהִאֲבֹדְתִי
מִרְכַבֹּתֶיהָ: {י} וְהִכְרַתִּי עָרֵי אֲרָצָהּ
וְהָרַסְתִּי כָל־מִבְצָרֶיהָ: {יא} וְהִכְרַתִּי
כָשָׁפִים מִיָּדָהּ וּמַעֲוֹנִים לֹא
יִהְיוּ־לָהּ: {יב} וְהִכְרַתִּי פְסִילֶיהָ
וּמִצְבוֹתֶיהָ מִקְרָבָהּ וְלֹא־תִשְׁתַּחֲוֶה

have no more soothsayers. (12) I will destroy your idols And the sacred pillars in your midst; And no more shall you bow down To the work of your hands. (13) I will tear down the sacred posts in your midst And destroy your cities. (14) In anger and wrath Will I wreak retribution On the nations that have not obeyed. (1) Hear what GOD is saying: Come, present [My] case before the mountains, And let the hills hear you pleading. (2) Hear, you mountains, the case of GOD — You firm foundations of the earth! For GOD has a case against this covenanted people— A suit against Israel. (3) “My people! What wrong have I done you? What hardship have I caused you? Testify against Me. (4) In fact, I brought you up from the land of Egypt, I redeemed you from the house of bondage, And I sent before you Moses, Aaron, and Miriam. (5) “My people, Remember

עוֹד לְמַעֲשֵׂה יְדִידָהּ: (יג) וְנִתְּשִׁיתִי
 אֲשִׁירֶיךָ מִקְרָבְךָ וְהִשְׁמַדְתִּי עָרֶיךָ:
 (יד) וְעָשִׂיתִי בְּאֶפְרַיִם וּבְחַמָּה נִקְמָה
 אֶת־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא שָׁמְעוּ: {פ}
 (א) שָׁמְעוּ־נָא אֵת אֲשֶׁר־יְהוָה אָמַר
 קוּם רִיב אֶת־הַהָרִים וְתִשְׁמַעְנָה
 הַגְּבָעוֹת קוֹלִי: (ב) שָׁמְעוּ הָרִים
 אֶת־רִיב יְהוָה וְהֵאֲתַנְּנִים מִוְסְדֵי
 אֶרֶץ כְּנָעַן לִיהוָה עִם־עַמּוֹ
 וְעַם־יִשְׂרָאֵל יִתּוֹכַח: (ג) עַמִּי
 מָה־עָשִׂיתִי לָךְ וּמָה הִלַּאתִיךָ עֲנֵה
 בִּי: (ד) כִּי הִעַלְתִּיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם
 וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתִיךָ וְאֶשְׁלַח
 לְפָנֶיךָ אֶת־מֹשֶׁה אֹהֶרֶן וּמִרְיָם: (ה)
 עַמִּי זְכַר־נָא מֵה־יַעֲזֵב בְּלֶקֶת מִלֶּךְךָ
 מִזָּאָב וּמֵה־עַנָּה אֹתוֹ בְּלַעַם
 בֶּן־בְּעוֹר מִן־הַשִּׁטִּים עַד־הַגְּלָגֶל
 לְמַעַן דַּעַת צְדָקוֹת יְהוָה: (ו) בְּמַה
 אֶקְדָּם יְהוָה אֶכְפֹּף לְאֱלֹהֵי מָרוֹם
 הָאֶקְדָּמֶנּוּ בְּעוֹלוֹת בַּעַלְגִלְמִים בְּנֵי
 שָׁנָה: (ז) הִרְצָה יְהוָה בְּאַלְפֵי

what Balak king of Moab Plotted
against you, And how Balaam son
of Beor Responded to him. [Recall
your passage] From Shittim to
Gilgal — And you will recognize
The gracious acts of GOD.” (6)
With what shall I approach GOD,
Do homage to God on high? Shall I
approach with burnt offerings,
With calves a year old? (7) Would
GOD be pleased with thousands of
rams, With myriads of streams of
oil? Shall I give my first-born for
my transgression, The fruit of my
body for my sins? (8) “You have
been told, O mortal, what is good,
And what GOD requires of you:
Only to do justice And to love
goodness, And to walk modestly
with your God;

אֵילִים בְּרִבְבוֹת נַחֲלֵי־שֶׁמֶן הָאֵתָן
בְּכוֹרֵי פִשְׁעֵי פָרִי בְטָנֵי הַטָּאֵת
נִפְשָׁי: (ח) הֲגִיד לְךָ אָדָם מִה־טוֹב
וּמִה־יְהוָה דּוֹרֵשׁ מִמֶּנּוּ כִּי
אִם־עֲשׂוֹת מִשְׁפָּט וְאַהֲבַת הַחֶסֶד
וְהַצְנֵעַ לָכֶת עִם־אֱלֹהֶיךָ: {ס}